

Paunawa Tungkol sa mga serbisyo sa Pagkonsulta at Pagsasalin

Kosultasyon sa Telepono para sa mga dayuhan(Prefectural Government of Hokkaido)
<http://www.pref.hokkaido.lg.jp/ss/tsk/en.htm>

Ang gobyernong prefectural ng Hokkaido ay nag talaga ng telephone consultation desk para sa mga dayuhang naninirahan sa Hokkaido

Oras ng Pagbubukas: Weekdays (8:45 AM to 5 PM)

Telepono: 011-204-5937、011-204-5092

Mga Wika available: English, Chinese, Korean

Serbisyong Pagsasalin gamit ang Telepono (BeBorn Co., Ltd.)

https://beborn.jp/topics/img/h30_0906.pdf

Ang BeBorn Co., Ltd, na may base sa Fukuoka ay nag aalok ng emergency serbisyo ng pagsasalin gamit ang telepono (telephone translation services).

Ang mga tawag o paguusap galing sa mga dayuhan ay isasalin sa pamamagitan ng Emergency Telephone Dial na nasa ibaba

Paunawa/Babala, ang numerong ito ay para lamang sa pagsaalin ng mensahe at hindi ito pwedeng gamitin para sa mag pa konsulta or kumonsulta.

Emergency Translation Dial: 092-687-5137

Bukas : 24 hours

Mga wikang magagamit : 15 wikag

(English, Chinese (Mandarin), Korean, Thai, Vietnamese, Indonesian, Portuguese, Spanish, French, German, Italian, Russian, Tagalog, Nepalese, Malay)

Serbisyo para sa pagsasalin sa ibang Wika (Language One Co., Ltd.)

<https://www.languageone.qac.jp/20180906news/>

Ang Language One Co., Ltd ay nag aalok ng emergency disaster translation service o serbisyong pagsasalin sa ibang wika para sa local na pamahalaan at mga samahang

pang international (international associations). Maari kayong mag aplay para pagsasalin sa iba' t ibang wika (translation service) sa pinakamalapit na city office or international association. Pauwa itong numerong ito ay hindi pwedeng gamitin para komunsulta dahil ito ay para lamang sa pagsasalin sa iba' t ibang wika (translation service).

Emergency Disaster Translation Dial : 03-6436-3677

Emergency Disaster Translation Email : translation●languageone.qac.jp

※ Palitan ang “●” ng “@”

Labindalawang Wika ang pwedeng maisalin o ma-translate

(English, Chinese, Korean, Portuguese, Spanish, Thai, Russian, Tagalog, Vietnamese, Hindi, Nepalese, Indonesian)

Mga teleponong pwedeng tawagan sa panahon ng emergency at mga sakuna (Bricks Co., Ltd)

<https://www.bricks-corp.com/news/20180906-1>

Ang kompanyang Bricks Co., Ltd ay nag aalok ng offering serbisyong pagsasalin sa ibang wika sa pamamagitan ng telepono (telephone translation service) ng walang bayad para suportahan ang mga dayuhang naninirahan at bisita ng Hokkaido.

Tawagan ang Numerong Ito: 050-5814-7230

Bukas : 24 hours

Wikang pwedeng maisalin o ma-translate : English, Chinese (Mandarin), Korean, Portuguese, Spanish

※ Ang Bricks Co., Ltd ay nagaalok din ng pag sasalin ng mga impormasyon o balita tungkol sa emergency services